

跨文化法語教學國際研討會 成果報告

1. 本次研討會邀請法國姐妹校、加拿大、大陸相關領域知名的學者，與國內各大學法文界的同儕與專家學者共同參與，計有五場專題演講及十九篇論文發表。

2. 五篇專題演講題目如下：

- (1) La langue française entre le culte et l'outrag
- (2) Approches nouvelles de la littérature française dans les thèses soutenues en France par les étudiants étrangers
- (3) Une approche transdisciplinaire de l'apprentissage du français langue seconde ou étrangère au Canada : le français intensif
- (4) Réflexions sur la culture
- (5) Synecdoque linguistique et son sens pour une pédagogie interculturelle de langue

3. 十九篇論文發表題目如下：

- (1) Le Jardin combraysien de Proust
- (2) L'étude du patrimoine littéraire en France
- (3) La mise en avant du schéma mimétique de René Girard dans l'enseignement de la littérature française
- (4) Le comique dans le théâtre de Molière
- (5) L'ironie dans l'enseignement de la lecture littéraire en FLE : l'exemple de Zazie dans le métro de Raymond Queneau
- (6) Les pratiques théâtrales en classes de FLE
- (7) Radiophonie et sémiotique
Petit manifeste en faveur d'un « journalisme universitaire »
- (8) Le plaisir de lire Bernard CLAVEL
- (9) Représentations sociales en France et dans le monde chinois.
Une entrée dans l'interculturel.
- (10) Shalimar : indice culturel
- (11) Le cours d'interprétation et les difficultés de la pensée française
- (12) Étude comparative entre les expressions québécoises et leur équivalent français
- (13) Étude sur l'emploi de l'article dans le groupe nominal (N1+de+N2)
- (14) De la lecture à l'écriture II
- (15) Faire vivre la langue avec les BD et les dessins animés de la série Cédric
- (16) Application de l'apprentissage en ligne dans les cours pluri-disciplinaires à
Fu Jen : expérience et évaluation
- (17) Les nouveaux outils de l'Internet et l'apprentissage du français: essai et évaluation
- (18) Évaluation en FLE
Le test de « compréhension orale » niveau B1 : analyse des questionnaires du TCF
- (19) L'enseignement du français à l'épreuve du DELF : le cas de l'université Fujen

4. 具體成效：

- (1) 提昇跨文化教學品質。
- (2) 開拓學生多元文化視野，培育其跨文化溝通能力。
- (3) 改善法文系所課程結構，充實教學內涵。
- (4) 促進跨學科與跨領域之學術合作。
- (5) 提昇教師研究能力並拓展其研究領域。
- (6) 落實跨校與跨國之學術交流。